

# MARKTGEMEINDE Golling an der Erlauf Gemeindenachrichten



3381 Golling an der Erlauf, Oktober 2018

DER BÜRGERMEISTER, DIE GEMEINDERÄTE  
SOWIE DIE BEDIENTETEN WÜNSCHEN IHNEN  
LIEBE GOLLINGERINNEN UND GOLLINGER  
EINEN SCHÖNEN HERBST!



## GRATULATIONEN



**Corinna Gehbauer** hat die **Reife- und Diplomprüfung an der HLW** mit Ausbildungsschwerpunkt Ernährung, Bewegung und Gesundheit bestanden.

\*\*\*\*\*

**Sabina Rabl** hat an der HLW St. Pölten die **Reife- und Diplomprüfung** erfolgreich abgeschlossen.

\*\*\*\*\*

**David Daxbacher** hat an der FH Salzburg den Studiengang **MultiMediaTechnologie (MMT)** als „Bachelor of Science in Engineering“ – „BSc“ mit **ausgezeichnetem Erfolg** abgeschlossen.



\*\*\*\*\*

**Die Marktgemeinde gratuliert ALLEN recht herzlich und wünscht für den weiteren Lebensweg viel Erfolg.**

## Wohnungsverkauf

Die Marktgemeinde Golling bietet eine Wohnung in der Rathausgasse 8/8 (2. Stock) zum Verkauf an.

Die Wohnung hat ein Ausmaß von 47,33 m<sup>2</sup>, sowie ein Kellerabteil von 9,56 m<sup>2</sup>.

Der Verkaufspreis beträgt € 35.000,- zusätzlich der Grunderwerbssteuer und Notarkosten.

**Bei Interesse melden Sie sich bitte am Gemeindeamt unter: 02757/2240**

Gratulationen - Inhalt	Seite 2	Sparkasse – Anzeige	Seite 17
Vorwort-Bürgermeister	Seite 3/4	Kinderfreunde	Seite 18/19
Ehrungen - Trauerfälle	Seite 5	SeneCura Pöchlarn	Seite 20/21
Wichtige Informationen	Seite 6	Hitiag & Heimatmuseum	Seite 22/23
Rabl Christina - Bücherei	Seite 7	Gesangsverein Konzert	Seite 24
Wochenend-Ärztendienste	Seite 8	Energieförder Service	Seite 25
Apothekendienste	Seite 9	Mobilitätsland	Seite 26
Kindergarten – Gymnastik	Seite 10	Statistik Aust. - Anzeige	Seite 27
Pfarrre	Seite 11	Transjob - Anzeigen	Seite 28
Pensionistenverein	Seite 12	Zivilschutzprobealarm	Seite 29
Eisstockschützenverein	Seite 13	Regionswandertag	Seite 30
ASBÖ Samariternews	Seite 14	Gartenzimmer - Anzeige	Seite 31
Kneipp Aktiv-Club	Seite 15	Veranstaltungen	Seite 32
Feuerwehr Golling	Seite 16		

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Am Ende des Kindergartenjahres haben wir beim Abschlussegens der Kindergartenkinder in der Pfarrkirche unsere langjährige Direktorin Frau Gabriele Viehberger verabschiedet. Frau Direktor Viehberger geht in Pension und ihr Team sowie die Kinder überraschten sie mit einer wunderschönen Feier. Sie hat sich sehr um unsere Kinder bemüht und sie war Kindergartenpädagogin mit Leib und Seele. Bei jedem Besuch konnte ich feststellen, wie sehr ihr unsere



Kinder am Herzen lagen. Die Marktgemeinde Golling an der Erlauf sprach Frau Dir. Gabriele Viehberger, für ihre langjährige, verdienstvolle Tätigkeit als Leitern des NÖ Landeskindergarten, Dank und Anerkennung aus. Namens der Gemeinde möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit recht herzlich bedanken und wünsche ihr für die Zukunft alles Gute.

Unsere neue Kindergartenleiterin heißt Frau Andrea Berger. Ich heiße Frau Berger recht herzlich in unserem Kindergarten willkommen und wünsche ihr alles Gute und viel Schaffenskraft.

Auch in diesem Kindergartenjahr findet ab Oktober eine Nachmittagsbetreuung bis um 14.30 Uhr statt. Es wurden sechs Kinder angemeldet.

In der Volksschule Golling an der Erlauf ist für die Nachmittagsbetreuung Frau Natascha Sirninger zuständig. Herzlich willkommen in unserer Schule und alles Gute für ihr neues Aufgabengebiet.

Im Bauhof haben wir seit 4.9.2018 einen dritten Gemeindegänger aufgenommen. Herr Daniel Hofegger sei ebenfalls herzlich willkommen und ich wünsche ihm viel Schaffenskraft für seine Aufgaben.

Herrn Leopold Danzinger, Hauptrettungskommandant des ASBÖ Pöchlarn-Neuda und Frau Brigitte Danzinger, Hauptbereitschaftsleiterin des ASBÖ Pöchlarn-Neuda wurde für ihre Verdienste um das Rettungswesen, vom Bundesminister für Inneres das Bundes-Ehrenzeichen verliehen. Die Marktgemeinde Golling an der Erlauf gratuliert dazu recht herzlich.



Die Volksbank hat Mitte September ihren Bankomat in Golling ausgebaut und von der Raiffeisenbank wurde ein neuer Bankomat am Gemeindeamt eingebaut und in Betrieb genommen. Sollten monatlich keine 1500 Transaktionen stattfinden, muss die Gemeinde € 200,- monatlich an die Raiffeisenbank bezahlen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich darf Sie aber auch wieder über diverse Beschlüsse informieren.

Für den Bauhof wurde eine Motorsense, eine neue Heckscheibe für den Traktor, Arbeitskleidung für unsere Gemeindegänger sowie ein neuer Reifen samt Montage für den Kipper zum Preis von € 1.457,65 angekauft.

In der Schule musste ein Energieausweis erstellt werden, die Kosten betragen € 1.995,24.

Im Kindergarten wurde nicht nur der Eingangsbereich und die WC's ausgemalt, sondern auch der Gang im Erdgeschoß. Die Gesamtkosten betragen € 8.299,20. Somit konnte der Eingangsbereich freundlicher gestaltet werden.

Die Arbeitsgruppe Baum wird wiederum mit den Arbeiten für die wiederkehrende visuelle Überprüfung der Verkehrssicherheit unseres Baumbestandes zum Preis von € 3.304,98 beauftragt.

Die Böschungssicherung am Schierlberg muss erneuert werden – die Kosten dafür sind € 2.724,-.

Bei der Gertrudkapelle in der Kastanienallee sind dringende Renovierungsarbeiten notwendig. Die Spenglerarbeiten und Trockenlegungsarbeiten belaufen sich auf ca. € 10.000,-.

Für die Durchführung von Straßenbau-, Kanal- und Wasserleitungsverlegearbeiten auf den Gemeindestraßen „Gollingstraße und Am Feldrain“ wurden € 43.176,90 sowie der Verlängerung der bestehenden Straße „Am Feldrain“ bis zur „Kronbergstraße“ inklusive Kanalisation, Wasserleitung und Beleuchtung wurden € 76.144,20 beschlossen. Die Materialkosten für die Erweiterung der Wasserversorgungsanlage in der „Gollingstraße bzw. Am Feldrain“ belaufen sich auf € 14.336,65.

Im Parkpavillon sind diverse Arbeiten bei der Elektroinstallation vorgesehen. Die Kosten dafür betragen € 7.605,28. Des Weiteren sollen die schadhaften Fenster ausgewechselt werden – Kosten ca. € 7.000,-.

Wir müssen immer wieder feststellen, dass im Container beim Friedhof privater Grünschnitt und Restmüllsäcke entsorgt werden. Bitte beachten Sie, dass dieser Container nur für den Friedhofsmüll aufgestellt wurde. Für private Grünschnitte, etc. ist dieser Container nicht vorgesehen. Auch mussten wir feststellen, dass immer wieder in der Au Grünschnitte und Müll entsorgt wird. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass dies untersagt ist. Sollten wir in Zukunft jemand dabei beobachten, werden wir rechtliche Schritte unternehmen.

Da in der Schulstraße nicht auf die eingezeichnete Parkordnung Rücksicht genommen wird, haben größere Einsatzfahrzeuge Schwierigkeiten vorbeizukommen. Wir bitten Sie daher, die Parkordnung zu beachten.

Liebe Gollingerinnen und Gollinger!

Nach einem sehr schönen aber doch sehr heißen Sommer mit manchmal unerträglichen hohen Temperaturen wünsche ich Ihnen allen einen schönen und angenehmen Herbst.

Ihr Bürgermeister



## Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Golling an der Erlauf gelangt die Stelle einer(s) Büroangestellten zur Ausschreibung. Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Vertragsbedienstetengesetzes 1976, LGBl. 2420, in der derzeit geltenden Fassung, in der Entlohnungsgruppe 4. Beginn des Dienstverhältnisses ab **Jänner 2019** erwünscht.

### Anstellungserfordernisse:

- Volljährigkeit
- Einwandfreies Vorleben (Strafregisterbescheinigung)
- Abgeschlossene Schulausbildung (Matura von Vorteil)
- Abgeleiteter Zivil- oder Wehrdienst
- EDV-Kenntnisse
- Hohes Maß an Eigenverantwortung
- Organisationsfähigkeit
- Freude am Umgang mit Menschen, Teamfähigkeit und Bürger/innennähe
- Belastbarkeit und Bereitschaft zu Überstunden falls notwendig
- Teilnahme und Mitwirkung bei Gemeindeveranstaltungen
- Bereitschaft zur Weiterbildung (Kurse, Ablegung der Gemeindedienstprüfung, etc.)

Wir ersuchen Sie, Ihre schriftliche Bewerbung unter Anschluss der erforderlichen Nachweise (Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Lebenslauf, Schulzeugnisse, Nachweis über sonstige Ausbildungen und bisherige Tätigkeiten) bei der Marktgemeinde Golling an der Erlauf, 3381 Golling, Rathausplatz 1, bis **spätestens 25.10.2018** einzureichen.

# Ehrungen

G  
R  
A  
T  
U  
L  
A  
T  
I  
O  
N  
E  
N  
  
J  
U  
N  
I  
  
B  
I  
S  
  
S  
E  
P  
T  
E  
M  
B  
E  
R



**Robert Gunzy – 75. Geburtstag**



**Leopoldine Selzer – 85. Geburtstag**



**Reinhold De Monte – 75. Geburtstag**



**Anna u. Franz Diringer – Goldene Hochzeit**



**Erika u. Reinhard Heninger – Goldene Hochzeit**

**Wir gratulieren unseren  
Jubilaren auf diesem Wege  
nochmals herzlichst!**



## Trauerfälle

**Anna Grabmaier, zuletzt whft. SeneCura Pöchlarn  
Raimund Summer, Schulstraße 12/2  
Christian Handl, Gollingbach Straße 19  
Margareta Wiltschko, Am Blauberg 2  
Anna Spitzelbachmayer, Gollingstraße 12/2  
Ruth Eleonora Brantner, Schulstraße 15/9  
Maria Walter, Gollingstraße 63  
Andreas König, zuletzt whft. in Pöchlarn**



## Bauhof Info - Wasserzählertausch 2018

Ab Anfang Oktober werden jene Wasserzähler ausgetauscht, bei denen die Eichung **mit Ende 2018** endet.

Wir bitten Sie darauf zu achten, dass der Platz zum Wasserzähler leicht zugänglich ist. Für die am Bild mit roten Pfeilen gekennzeichneten Absperrventile ist jeder Hauseigentümer **selbst** verantwortlich. Sie sollten 2 - 3 Mal im Jahr bewegt werden, damit diese funktionieren und dicht machen.



Wir bitten Sie, diese rechtzeitig zu überprüfen, damit der Wasserzählertausch rasch und reibungslos erledigt werden kann.

## Sprechtagestermine des KOBV

Kammer für Arbeiter und Angestellte NÖ, Hummelstr. 1, 3390 Melk

Jeden 2. Und 4. Montag im Monat von 9:00 – 10:30 Uhr

8. und 22. Oktober 2018      12. und 26. November 2018  
10. Dezember 2018

## Pensionssprechtage 2018 in Pöchlarn

Gebietskrankenkasse, Regensburger Straße 21  
von 8:00 – 11:30 Uhr/ 12:30 – 14:00 am Donnerstag

04.10.2018	18.10.2018	15.11.2018
29.11.2018	13.12.2018	27.12.2018

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

## RECHTSANWALT

Mag. Dr. Marc Gollowitsch

A-3380 Pöchlarn, Weigelspergasse 2

Tel: 02757/21250, Fax: DW 22

email: [office@gollowitsch.at](mailto:office@gollowitsch.at)

[www.gollowitsch.at](http://www.gollowitsch.at)

Die Sprechstunden finden jeweils am ersten Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr im Gemeindeamt Golling an der Erlauf (ehemalige Poststelle) statt. Es wird um telefonische Terminvereinbarung ersucht.

Die erste Rechtsauskunft ist kostenlos und wird in den Bereichen Zivilrecht, Strafrecht, Familienrecht, Verwaltungsrecht, Vertragsrecht (Kaufverträge, Schenkungsverträge, Übergabeverträge von Liegenschaften) erteilt.

## Christina Rabl Staatsmeisterin in Color Fotografie

Neben dem Staatsmeistertitel erhielt sie noch weitere Medaillen und Auszeichnungen.

Die Gollingerin Christina Rabl erhielt am 23. Juni 2018 im Novomatik Forum Wien ihre Auszeichnungen der VÖAV Jugend-Foto-Staatsmeisterschaft für künstlerische Fotografie unter dem Protektorat des Bundesministeriums für Kunst und Kultur.

In der Sparte Color Fotografie wurde sie Staatsmeisterin 2018.

Für das beste Bild der Sparte Colour in der Altersklasse I (bis 16 Jahre) erhielt sie zusätzlich die Goldmedaille für ihr Bild „look outside“.

Im Bereich Monochrom erreichte sie den siebenten Platz und erhielt noch eine weitere Medaille für das zehntbeste schwarz-weiß-Bild „behind it“.

In der Gesamtwertung (Color Monochrom und Sonderthema „Frieden“) des Bewerbs errang sie den dritten Platz und erhielt somit die Bronzemedaille.

Nach verschiedenen anderen Erfolgen ist das ihr Größter, über den sie sich sehr freut. Christina fotografierte schon als Kind sehr gerne. Sie erarbeitete sich im Laufe der Zeit schrittweise ihr fotografisches Know-how. Die fotografische Förderung in der Kreativakademie des Landes Niederösterreich in St. Pölten, unter der Leitung der vielfach international ausgezeichneten Fotografin Gerda Jaeggi, trägt wesentlich zur Entwicklung von Christina bei. Sie kann auch auf die Unterstützung ihres Vaters Dietmar Rabl, anerkannter und ausgebildeter Berufsfotograf, zurückgreifen.

Zurzeit besucht Christina die HLW-Haag mit dem Schwerpunkt Medientechnik u. Design. Sie würde sich auch gerne beruflich in diese Richtung weiter entwickeln.

**Die Marktgemeinde gratuliert zu den Auszeichnungen recht herzlich und wünscht weiterhin viel Spaß sowie Erfolg bei der Fotografie.**



## Bücherei Golling/Erlauf Rathausgasse 4



*Büchereiteam Golling*

**geöffnet jeweils  
Montag von 17 bis  
19 Uhr**

**Zum Abschluss des heurigen  
LESE-SOMMERS gab es eine  
kleine Überraschung!!!!**

**Bitte beachten -  
Abgabeschluss der  
Rezepte für das Kochbuch  
ist der 20. Oktober 2018!**



**Wochenend-Ärztendienste von 7:00 bis 19:00**  
**Oktober 2018**

Datum	Arzt	Telefonnummer
6.	Dr. HAMMERSCHMID Gabriela	8900
7.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
13.	Dr. HAMMERSCHMID Gabriela	8900
14.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
20./21.	Dr. ROSENTHALER Jakob	2700
26.	Dr. REIKERSDORFER Johann	2420
27./28.	Dr. REIKERSDORFER Johann	2420

**NOVEMBER 2018**

1.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
3.	Dr. ROSENTHALER Jakob	2700
4.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
10./11.	Dr. HAMMERSCHMID Gabriela	8900
17./18.	Dr. REIKERSDORFER Johann	2420
24./25.	Dr. ROSENTHALER Jakob	2700

**DEZEMBER 2018**

1./2.	Dr. HAMMERSCHMID Gabriela	8900
8./9.	Dr. REIKERSDORFER Johann	2420
15./16.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
22./23.	Dr. HAMMERSCHMID Gabriela	8900
24./25.	Dr. ISRAIEL Thomas	2840
26.	Dr. ROSENTHALER Jakob	2700
29./30./31.	Dr. REIKERSDORFER Johann	2420

**Wochenend – Zahnärztdienste - von 9 bis 13 Uhr**

**Oktober 2018**

Datum	Arzt	Telefonnummer
6./7.	Dr. Ingeborg Steininger, Kirchenplatz 2, 3370 Ybbs	07412/52222
13./14.	Dr. Tayebbeh-Tara Mahoozi, Bahnhofstr. 2, 3370 Ybbs	07412/54441
20./21.	Dr. Ingrid Müller, Langegasse 15, 3370 Ybbs	07412/52461
26./27./28.	DDr. Birkan Chahin, Im Markt 12, 3292 Gaming	07485/97270

**November 2018**

3./4.	DDr. Franz Zach, Kirchenplatz 4, 3261 Steinakirchen	07488/20060
10./11.	DDr. Birkan Chahin, Im Markt 12, 3292 Gaming	07485/97270

**Ärztendienste ohne Gewähr – da nachträgliche Änderungen möglich!**

# Apothekendienste

## Oktober

WOCHE	40	41	42	43	44
Montag	1	8	15	22	29
Dienstag	2	9	16	23	30
Mittwoch	3	10	17	24	31
Donnerstag	4	11	18	25	
Freitag	5	12	19	26	
Samstag	6	13	20	27	
<b>Sonntag</b>	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	28	

## November

WOCHE	44	45	46	47	48
Montag		5	12	19	26
Dienstag		6	13	20	27
Mittwoch		7	14	21	28
Donnerstag	1	8	15	22	29
Freitag	2	9	16	23	30
Samstag	3	10	17	24	
<b>Sonntag</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	

## Dezember

WOCHE	48	49	50	51	52	1
Montag		3	10	17	24	31
Dienstag		4	11	18	25	
Mittwoch		5	12	19	26	
Donnerstag		6	13	20	27	
Freitag		7	14	21	28	
Samstag	1	8	15	22	29	
<b>Sonntag</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>30</b>	

Melk 02752/52315, Wieselburg 07416/52316, Blindenmarkt 07473/2325

Persenbeug 07412/59059, Scheibbs 07482/42228, St. Leonhard 02756/2267,

Loosdorf 02754/6331, Ybbs 07412/52411, Gaming 07485/97224

Salvator Apotheke Pöchlarn 02757/2217, Steinakirchen 07488/71616

NEU - Lebensfreude Pöchlarn 02757/20591, Purgstall 07489/2874

Meridian Wieselburg 07416/54562, Mank 02755/2269, Gresten  
07487/2673

**DIENSTWECHSEL** jeweils um 8 Uhr!

Ärzte- und Apothekendienste ohne Gewähr, da nachträgliche Änderungen möglich!

# Kindergarten

Herzlich Willkommen im Kindergartenjahr 2018/2019

Mein Name ist Andrea Berger, ich bin 26 Jahre alt und wohne in Spitz an der Donau.

Heuer übernehme ich die Leitung im Kindergarten Golling an der Erlauf und freue mich schon sehr auf meine neue Aufgabe.

Bisher war ich in verschiedensten pädagogischen Bereichen tätig, jedoch seit 2011 im Kindergarten. Zuerst aushilfsweise, dann als Springerin und sehr bald übernahm ich dann in Wieselburg eine Gruppe und führte diese 2 Jahre.

Danach wechselte ich in den Bezirk Krems und auch dort war ich 2 Jahre gruppenführende Pädagogin. Ich hatte die Chance viele Erfahrungen zu sammeln und diese werden mir bei meiner neuen Funktion als Kindergartenleitung immer nützlich sein.

Ich liebe die Arbeit im Kindergarten und die Energie, die in jungen Menschen steckt zu fördern. Wir sind hier ein Haus mit Geschichte und darum gilt es, eine Balance zwischen Bewahren und Erneuern zu finden.

Für Fragen und Anregungen stehe ich immer gerne zur Verfügung.



**Andrea Berger – Leitung Kindergarten Golling an der Erlauf**

## Wir machen wieder Gymnastik!

Ab **11. September 2018** treffen wir uns jeden

**Dienstag und Donnerstag**

ab 19 Uhr im Turnsaal der **VOLKSSCHULE GOLLING**.

Dazu herzliche Einladung an alle bewegungsfreudigen Damen und Herren!  
Bitte Turnschuhe und Turnmatte oder Decke mitnehmen.

**Kursleitung: Helga Daxbacher**

**Kursbeitrag: € 2,- pro Stunde**

# Ministrantenlager der Pfarren Golling und Krummußbaum



25 Ministrantinnen und Ministranten der Pfarren Golling und Krummußbaum verbrachten gemeinsam mit 14 jugendlichen und erwachsenen Betreuern von Dienstag, 3. Juli bis Samstag, 7. Juli 2018 fünf abwechslungsreiche Tage im Pfarrzentrum Steinakirchen.

Weil ausschließlich Ministrantinnen und Ministranten am Lager teilnahmen, wurde als Motto nicht Indianer sondern „MINIANER“ gewählt. Alle Aktivitäten, die von Eltern unter der Leitung von Herrn Pfarrassistent Saffertmüller vorbereitet wurden, waren darauf abgestimmt.

Am ersten Tag wurde aus einem Baumstamm ein Marterpfahl geschnitzt, was besonders für die Burschen eine tolle Tätigkeit darstellte. Zusätzlich zur Gestaltung der Lagerfahne wurden auch Batik-T-Shirts hergestellt, die nach Aussage einiger Ministranten „atemberaubend und sogar schöner als gekaufte“ waren.

Am zweiten Tag wurden Trommel gebaut, Schmuck, Armbänder und Traumfänger gebastelt und Tomahawks, Messer, Pfeile und Bogen hergestellt.

Auf dem Platz vor dem Pfarrzentrum wurden ein Tipi und der fertig geschnitzte und bunt bemalte Marterpfahl aufgestellt. Am Abend ging es zum Grillen und zum Singen rund um das Lagerfeuer zur Kleinen Erlauf.

Am Donnerstag wurden gemeinsam mit den Minis allerlei Köstlichkeiten gekocht. Am Nachmittag stand ein Besuch im Freibad auf dem Programm und am Abend wurde ein Geschicklichkeitswettbewerb mit Tomahawk werfen, Bogenschießen und anderen Bewerben durchgeführt. Nach Anbruch der Dämmerung wanderten wir durch den „Gruselwald“, wobei leider ein aufziehendes Gewitter eine frühere Rückkehr ins Pfarrzentrum notwendig machte.

Am Freitag wurde eine Messe vorbereitet und mit Herrn Pfarrer Pitzl in der Kapelle gefeiert. Am Nachmittag wurde fleißig für den „Bunten Abend“ geprobt und eine coole Schnitzeljagd durch den Ort veranstaltet. Am Abend gab es eine kleine Fotoschau, Theater-, Musik- und Turnvorführungen und als Abschluss eine Disco.

Am Samstag war der Abreisetag und leider ist das tolle Minilager viel zu rasch wieder vorbeigegangen, aber Vieles wird allen in guter Erinnerung bleiben.

*Franz Saffertmüller - Pfarrassistent*

**PENSIONISTENVERBAND GOLLING****Einladung zur Halbtagesfahrt****Landesmuseum Niederösterreich****Mittwoch, 10. Oktober 2018**

Golling, Gemeinde – Golling, FF-Depot – Golling, Telefonzelle – Fahrt über Pöchlarn – A1 nach St. Pölten: 13:45 Uhr Besuch des Landesmuseum NÖ; Erleben Sie die Flora und Fauna Niederösterreichs sowie die Geschichte unseres Bundeslandes. Aufenthalt ca. 3 Stunden – Weiterfahrt nach Poppendorf: 17:30 Uhr Heurigeneinkehr beim Stanihof und gemütlicher Abschluss – Anschließend Rückfahrt nach Golling, Rückkehr um ca. 21:00 Uhr

**Abfahrt:** 13:00 Uhr Golling, Gemeinde**Buspreis:** Mitglieder € 18,00 p. Person

Nicht-Mitglieder € 25,00 p. Person

**Eintritt Landesmuseum:** wird von der Ortsgruppe bezahlt

Um Anmeldung bei Familie Schmelzer, Tel. 0664 / 9917124 und 0664/6534997, wird gebeten.

Mindestteilnehmeranzahl: 30 Personen

**Vorschau Wanderungen - ACHTUNG ÄNDERUNG!****Mittwoch, 10. Oktober 2018**

Ausflug zum Landesmuseum St. Pölten Anschließend zum Heurigen.

\*\*\*\*\*

**Dienstag, 20. November 2018**

Steinerne Brücke, GH Langer, Rückweg über Neudasteg

\*\*\*\*\*

Wanderung Silvester noch offen!

\*\*\*\*\*

**Treffpunkt für alle Wanderungen: Bushaltestelle Golling****10 Uhr – Achtung neue Uhrzeit!**

Wir empfehlen feste Schuhe und eventuell Wanderstöcke.  
Über zahlreiche Beteiligung würden wir uns freuen!

*Pensionistenverein Ortsgruppe Golling*

# Sommerbericht ESV Golling



## Turnier 2018

Am Freitag, den 13.07.18 und Samstag, den 14.07.18 fand unser jährliches Turnier statt.

Am Freitagabend war das Geschehen auf den beiden Bahnen sehr einseitig. Nach einem kurzen Schauer und einer kleinen Pause, gewannen unsere Freunde aus Vorarlberg, vom CdE Dornbirn. Nach einer kleinen Siegerparty ging es am Samstagvormittag, bei schönem Wetter weiter. Die Sieger des

Vormittagsturniers, war ebenfalls die Mannschaft des CdE Dornbirn. Am Samstagnachmittag, bei angenehmen Temperaturen, war es für die fünf Mannschaften nicht zu schwer zu spielen. Leider spielte das Wetter bei der anschließenden Party nicht mit, dadurch war der Abend schnell vorbei.

Am Sonntag, den 15.07.18 hatten wir zum zweiten Mal ein Mixed – Turnier (Eine Mannschaft besteht aus 2 Damen und 2 Herren). Dieses Turnier verlief reibungslos und bei strahlendem Sonnenschein, sowie angenehmen Temperaturen. Nach dem Turnier wurde das gute Wetter ausgenutzt und die Mannschaften blieben noch zu einem kleinen Dämmerchoppen.

## Gemeindemeisterschaft 2018

Am Samstag, den 21.07.18 fand unsere jährliche Gemeindemeisterschaft statt. Bei guten Wetterbedingungen kämpften 6 Mannschaften um den begehrten Wanderpokal. Sieger wurde der Fußballclub.

Die Mannschaft erkämpfte sich mit einer tollen Leistung den Sieg. Auch die Leistungen der anderen Mannschaften waren hervorragend. Gratulation an alle Teilnehmer!



## Container-Erneuerung



Am Mittwoch, den 22. August begannen wir mit dem Aufsetzen des Dachstuhls an unserem Container. Bei extrem hohen Temperaturen, schafften wir es vor dem Wochenende, das Dach noch vollständig zu schließen. Die nächsten Schritte sind dann die Verkleidung des Daches, sowie der Innenraum des Containers zu verschönern. Weiter wird er Außen noch ein neues Aussehen erhalten.

Ein großes Dankeschön an die beteiligten Helfer.

Bei Interesse besuchen Sie uns am Stockplatz in

Golling jeden Dienstag und Freitag ab 18 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*ESV-Golling*

*Die Marktgemeinde Golling gratuliert zu den sportlichen Erfolgen recht herzlich!*



# Samariternews



## Dank an die Berufsschule Pöchlarn



Die Landesberufsschule Pöchlarn führte die Aktion „gesunde Jause“ durch und spendete den entstandenen Gewinn dem ASBÖ Pöchlarn-Neuda. Wir bedanken uns darum herzlich bei der Berufsschule für die großzügige Spende.

Da wir im Rettungsdienst auf Spenden angewiesen sind, damit wir die laufend anfallenden Kosten, wie die Instandhaltung unserer Fahrzeuge und auch Reparaturen, bewerkstelligen können, sind wir sehr dankbar

ASBÖ Pöchlarn-Neuda

Fabrikstraße 6  
3381 Golling/ Erlauf

Telefon 02757/ 2466-12

Fax 02757/ 24 66-18

E-Mail: mail@asb-poechlarn.at

## Große Trauma-Schulung vom 16. Juni 2018

Am 16. Juni 2018 fand eine große Trauma-Schulung statt. Gemeinsam mit den örtlichen freiwilligen Feuerwehren, dem ASBÖ Loosdorf und der Wasserrettung Ybbs übten wir verschiedenste Szenarien. Diese wurden genau durch besprochen und trainiert, damit wir für den Ernstfall gewappnet sind.

Es gab an diesem Tag einige Stationen bei denen wir z.B. die Rettung eingeklemmter Personen aus verschiedenen Lagen und die Rettung aus einer Montagegrube mit Atemschutz üben konnten.



Dank der Unterstützung der Wasserrettung waren auch das Retten aus dem Wasser, die Reanimation auf einem fahrenden Boot und die Rettung aus einem Ruderboot Teil der Übung.



Recht herzlich möchten wir uns bei unserem Lehrsanitäter Sitter Martin bedanken. Dieser hat uns genau unter die Lupe genommen, uns Verbesserungsvorschläge gegeben und uns zu Höchstleistungen angetrieben.



Natürlich gebührt unser Dank auch der Wasserrettung Ybbs, dem ASBÖ Loosdorf und den freiwilligen Feuerwehren: FF Pöchlarn, FF Erlauf, FF Golling, FF Krummfußbaum und Ihren Mitgliedern.

## Verstärkung für unser Team

Wir freuen uns über positiven Zuwachs in unserem Rettungsteam und wünschen den Rettungssanitätern Michael Humer, David Wieland, Potapow Nikolaus, Grasberger Raffael, Eibensteiner Daniel und Herzog David und der Rettungssanitäterin Anja Danzinger, viel Glück und alles Gute für Ihre Zukunft!



Terminplanung 2. Halbjahr 2018		
Mittwoch	12. September 2018	<b>Beginn der Kneippgymnastik für Damen und Herren</b> mit Frau Renate Hinterndorfer in der VS Golling, jeweils Mittwoch um 19 Uhr Kosten für Mitglieder € 2,- Nichtmitglieder € 2,50, Matten und Turnschuhe mitnehmen.
Freitag	28. September 2018	<b>Besuch Zentralfriedhof Wien</b> mit Herrn Dr. Alfred Schweiger, Treffpunkt: 8 Uhr am Bahnhof Pöchlarn –Kauf der Bahnkarten Pöchlarn-Wienwest (ab St. Pölten gültig Einfachrausticket) – um 8 Uhr 32 Zugabfahrt, vor Ort Kauf eines Umweltticket Wien für den ganzen Tag, mit U-Bahn und Straßenbahn zum Zentralfriedhof, 2 Stunden Führung von einer Friedhofsangestellten, Mittagessen in der Nähe vom Friedhof. Am Nachmittag verschaffen wir uns einen Überblick über das moderne Wien. Anmeldung bei Fr. Franziska Dörfler 0650/2319686 oder Fr. Berta Rabl 02757/8551.
Mittwoch	10. Oktober 2018	<b>Beginn Kneipp Kleinkindturnen mit Eltern oder Großeltern</b> für Kinder von 3-6 Jahren mit Kindergartenpädagogin Frau Martina Fuchs (02757/21248 oder 0676/7251975) jeweils Mittwoch von 16 bis 17 Uhr 30, 7 Mal, in der VS Golling, Kosten pro Einheit € 2,50, bequeme Kleindung und Turnschuhe für ALLE erforderlich.
Donnerstag	18. Oktober 2018	<b>Stadtführung in Pöchlarn</b> mit Herrn Walter Resch, Treffpunkt 14 Uhr am Kirchenplatz in Pöchlarn, Kosten für die Führung – freiwillige Spenden!
Montag	29. Oktober 2018	<b>Hatha-Yoga bringt „Körper, Geist und Seele in Harmonie“</b> und führt zur inneren Ruhe und Stressresistenz. Jeden Montag um 19 Uhr, 5 Mal im Turnsaal der VS Golling, Leitung Dipl. Yogatrainerin Frau Leopoldine Fischer. Kosten: € 48,- für Kneippfreunde, für Kneippmitglieder € 45,-. Mitzubringen: Matte, Decke, bequeme Kleidung und Trinkflasche. Anzumelden bei Frau Leopoldine Fischer 0660/4599218.
Freitag	16. November 2018	Der Traum vom Fliegen mit DI Phys. Peter Tieme, Geschichte und Entwicklung der Luftfahrt, erste Versuche, theoretische Erkenntnisse, neue Entwicklungen um 18 Uhr 30 im Pfarrzentrum Golling, freiwillige Spenden.

*Berta Rabl - Kneipp Aktiv Club Golling*

# Freiwillige Feuerwehr Golling

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung hat sich wieder einiges bei uns getan. Besonders hervorheben möchten wir die Leistungen der Feuerwehrjugend und des Wasserdienstes.



## Feuerwehrjugend

Unsere Feuerwehrjugend hat von 5. bis 8. Juli am Landeslager in St. Aegyd am Neuwalde teilgenommen. Dabei haben sie beim Bewerb um das FJLA mitgemacht. Wir möchten unseren Jugendmitgliedern Philip Auer zum Erwerb des Feuerwehrjugendleistungsabzeichens in Bronze und Marvin Cemen zum Erwerb des Feuerwehrjugendleistungsabzeichens in Silber recht herzlich gratulieren.

Der nächste Termin für unsere Feuerwehrjugend war das Fertigkeitsabzeichen Wasserdienst in Albrechtsberg am 22. September.

## Wasserdienst

Nachdem unsere Zillenfahrer an mehreren Bezirksbewerben teilgenommen haben, nahmen sie vom 23. bis zum 26. August an den Landeswasserdienstleistungsbewerben in Ardagger teil. Wie auch bei den Bezirksbewerben konnten auch auf den Landesbewerben gute Platzierungen erreicht werden.

Gratulieren möchten wir unseren Kameraden FM Sebastian Seitner zum Erwerb des Wasserdienstleistungsabzeichens in Bronze und FM Jochen Woldrich und FM Paul Wippl zum Erwerb des Wasserdienstleistungsabzeichens in Silber.

Besonders möchten wir aber die Leistung von **LM Daniel Baumgartner** hervorheben. Er erreichte in der Disziplin „Zillen Einer Allgemein“ unter **346** Bewerbern den **5. Platz**.



*FF-Golling*

*Die Marktgemeinde gratuliert den FF-Mitgliedern recht herzlich zu Ihren Erfolgen.*

# MEDIENINFORMATION

Sparkasse Niederösterreich Mitte West AG, 04. Oktober 2018

## Sparkasse Niederösterreich Mitte West stattet Feuerwehrjugend in ihrem Einzugsgebiet mit Polo-Shirts aus

Ganz nach dem Motto - „Unser Land braucht Menschen, die an sich glauben. Und eine Bank, die an sie glaubt.“ - hat die Sparkasse Niederösterreich Mitte West mit Unterstützung des Landesverbandes der NÖ Sparkassen die Mitglieder aller Jugendfeuerwehren in ihrem Einzugsgebiet mit Polo-Shirts (gesamt rd. 900 Stück) ausgestattet. Diese Aktion soll auch eine kleine Anerkennung für den unermüdlichen Einsatz darstellen.

Die für jede Feuerwehrjugend individuell bedruckten Polo-Shirts sollen auch die Möglichkeit bieten, bei gemeinsamen Aktivitäten durch einen einheitlichen Auftritt die Zusammengehörigkeit zu stärken. Regionaldirektor Josef Wieser und Filialleiter Raphael Salzer von der Sparkasse Niederösterreich Mitte West übergaben am 2. Juli 2018 in der Filiale in Pöchlarn an die Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Pöchlarn, Klein-Pöchlarn und Golling an der Erlauf die Polo-Shirts für die Feuerwehrjugend.



Das Foto oben zeigt Regionaldirektor Josef Wieser und Filialleiter Raphael Salzer von der Sparkasse Niederösterreich Mitte West mit den Vertretern der Freiwilligen Feuerwehr Pöchlarn und Klein-Pöchlarn bei der Übergabe der Polo-Shirts.

Das Foto links zeigt Filialleiter Raphael Salzer von der Sparkasse Niederösterreich Mitte West mit den Vertretern der Freiwilligen Feuerwehr Golling an der Erlauf.



**SPARKASSE NIEDERÖSTERREICH  
MITTE WEST AKTIENGESELLSCHAFT  
Filiale Pöchlarn  
3380 Pöchlarn, Regensburger Straße 19A**



**planen - bauen - renovieren**

Baumeister  
Ing. Hofegger Gernot  
Ornding - Hauptstr. 24  
**A - 3380 PÖCHLARN**  
Tel. 02757/2733  
Fax 02757/2733-20  
hogebau@hogebau.net  
www.hogebau.net  
**0664 / 160 96 38**

S  
P  
A  
R  
K  
A  
S  
S  
E  
  
N  
I  
E  
D  
E  
R  
Ö  
S  
T  
E  
R  
R  
E  
I  
C  
H

A  
N  
Z  
E  
I  
G  
E

# Kinderfreunde

Das war der Sommer 2018 mit den Kinderfreunden Golling:

## Gemeindemeisterschaft im Stockschießen – Samstag, 21. Juli:

Ende Juli war es wieder soweit, die alljährlich stattfindende **Gemeindemeisterschaft im Stockschießen** stand vor der Tür. Natürlich waren wir wieder mit einer Mannschaft vertreten und aufgrund des undankbaren letzten Platzes im Vorjahr motivierter denn je. Wir wussten, eine Leistungssteigerung musste her, denn wieder am Ende des Teilnehmerfeldes zu stehen, war keine Option. Gesagt, getan ☺ Dank einer großartigen Teamleistung erreichten wir heuer den ausgezeichneten **2ten Platz**.



## Bezirkssommerlager 2018 in Golling – Freitag, 17. August bis Sonntag, 19. August:



Das Highlight des Sommers 2018 war definitiv unser dreitägiges Zeltlager Mitte August. Unter dem Motto „**Das Erlebnis für die ganze Familie**“ hatten die Kinder und ihre Familien die Möglichkeit ein abwechslungsreiches und unvergessliches Wochenende in der freien Natur zu genießen. Neben verschiedensten Spielstationen wie einer Schmuckwerkstatt, Ytong-Werken, eine Schachtelstadt bauen, Kinderschminken, Tonen, Batiken, Buttons selber gestalten etc. besuchten die Kinder auch unterschiedliche Workshops. Zur Auswahl standen: Judo, Sportakrobatik, Tennis, Fischen, ein Talente-Workshop, Bootfahren und der Besuch im Heimatmuseum.



# Kinderfreunde



Darüber hinaus zählten sicher das **Eröffnungsfest samt Fackelumzug und Feuerwerk**, sowie das selbstständige Errichten eines **Insektenhotels** und das Konzert von **Kinderliedermacher Bernhard Fibich** zu den weiteren Highlights.

## Kinderanimation beim ASBÖ Pöchlarn-Neuda – Sonntag, 2. September:

Zum Abschluss der Sommerferien durften wir am 2. September im Rahmen des Frühschoppens des **ASBÖ Pöchlarn-Neuda** die **Kinderanimation** übernehmen.

Dabei wurden lustige Gipsabdrücke und Buttons gestaltet. Außerdem konnten die Kinder beim Dosenschießen ihr Geschick und ihre Zielgenauigkeit unter Beweis stellen.



## Schultüten zum Schulstart – Montag, 3. September:

Seit mittlerweile 3 Jahren überraschen wir unsere Schulanfänger in der Volksschule Golling mit **selbstgebastelten Schultüten**. So auch heuer wieder. Zum Schulstart überreichten wir im Rahmen des ersten Schultages den Erstklässlern unsere Tüten. Wir wünschen euch viel Spaß damit und viel Erfolg für eure weitere Schullaufbahn. Natürlich hoffen wir, dass auch alle anderen Schüler wieder gut ins neue Schuljahr gestartet sind – viel Erfolg!

## Weitere Aktivitäten der Kinderfreunde Golling im Jahr 2018:

- **Kinderfreunde Ausflug**
- **Halloweenparty**
- **Jahreshauptversammlung**
- **Besuch des Hl. Nikolaus**

*Kinderfreunde Golling*

Einladung zur  
**Halloweenparty**

Speis & Trank  
Animations-Programm  
Gruselpfad  
Griff ins Ungewisse  
...und vieles mehr

WANN: 26. Oktober, ab 14 Uhr  
WO: Parkpavillon Golling

**KÜRBISSCHNITZEN:**  
Mitglieder **GRATIS**;  
Nicht-Mitglieder **2€/Kürbis**

Um eine telefonische Voranmeldung (bis 19. Oktober) bei Jessy unter 0664/1146202 wird gebeten, damit wir genügend Kürbisse zum Schnitzen bereitstellen können.

 **Die Kinderfreunde**  
GOLLING AN DER ERLAUF

## Vatertagaktion Oldtimerschau:



Traktoren aus früheren Zeiten soweit das Auge reicht: Im SeneCura Sozialzentrum Pöchlarn fand neulich eine tolle Vatertagsaktion statt. Der ortsansässige Oldtimerclub hatte eine besondere Idee, um den Bewohnerinnen und Bewohnern eine Freude zu bereiten. Mit einer Kolonne von alten Traktoren steuerten die Vereinsmitglieder auf den Rosengarten des Sozialzentrums zu.

Dort erwarteten sie schon die vorfreudigen Seniorinnen und Senioren. Für den ein oder anderen mutigen Oldtimerfan ergab sich die Möglichkeit, sich auf einen der vielen Traktoren zu setzen und die Fahrerkabine genau zu begutachten oder eine Fahrt mit dem Oldtimeranhänger durch Pöchlarn zu unternehmen. Vielen Dank an die Oldtimerfreunde Nibelungen für diesen wunderbaren Nachmittag!

## Merci Cherie:

Am 18.6.2018 kamen Veronika Becker und Clemens Severin in den Festsaal des Hauses, um für die Bewohnerinnen und Bewohner Schlagerhits von Udo Jürgens zu singen. Von „Aber bitte mit Sahne“, über „Merci Cherie“ bis hin zu „Ich war noch niemals in New York“ begeisterten die jungen Musiker ihr Publikum und luden die BewohnerInnen zum mit singen und schunkeln ein.



## Modenschau:

Auch in diesem Jahr fand die Modenschau der Firma Uhlig im Rosengarten statt. Bei strahlendem Sonnenschein und großer Hitze führten einige BewohnerInnen die Mode vor, während andere BewohnerInnen zuschauten. Besonders das „modeln“ machte laut Fr. Bauer Hermine, die schon einige Male als Model tätig war, großen Spaß.

Danach hatten die BewohnerInnen die Möglichkeit, am aufgebauten Verkaufsstand T-Shirts, Röcke, Jacken uvm. zu kaufen.

## Baby- und Kindertreff:

Am 9. Juli fand im Café des SeneCura Sozialzentrums der 5. Baby- und Kindertreff statt. Karenzierte Mitarbeiterinnen konnten ins Haus kommen und einen schönen Vormittag mit ihren Kindern und den BewohnerInnen verbringen, plaudern, lachen und gemeinsam Kuchen essen.





## Sommerfest:

Was wäre der Sommer ohne ein tolles Fest? – Das dachte sich das SeneCura Sozialzentrum Pöchlarn und veranstaltete darum vor kurzem ein schönes Sommerfest. Dabei wurde der hauseigene Rosengarten für das Fest sommerlich dekoriert. Für das leibliche Wohl bereitete das Küchen-Team ein köstliches Buffet vor. Die Band „Neuda G’miat“ sorgte mit unterhaltsamen Liedern für beste Stimmung beim Fest. Gemeinsam schunkelten die rüstigen Seniorinnen und



Senioren zur Musik. Die Bewohner/innen des SeneCura Sozialzentrums Pöchlarn genossen das schöne Sommerfest unter freiem Himmel in vollen Zügen und fühlten sich richtig wohl.

## Kinder-Ferienspiel:

Auch in diesem Jahr fand das Pöchlerner Kinder-Ferienspiel bei uns im Haus statt. 7 Kinder kamen bei sommerlichem Wetter in den Rosengarten um gemeinsam mit unseren BewohnerInnen zu spielen und sich zu bewegen. Am Ende des Vormittages gab es für jeden Teilnehmer ein kühles Eis.



## Herzenswünsche:

In diesem Monat wurden einige Herzenswünsche im SeneCura Sozialzentrum erfüllt.

Fr. Elfi Riegler wünschte sich, in den „Weißen Zoo“ nach Kernhof zu fahren um dort das Kameltheater und die Tiere des Zoos zu bestaunen.

Fr. Stefanie Ziegelwanger's

Herzenswunsch war es, das Grab ihres verstorbenen Ehemannes im Heimatort zu besuchen. Fr. Albine Horatschek und Fr. Maria Döller wollten den Wallfahrtsort Maria Taferl sowie die Basilika sehen.

Fr. Regina Hecker wünschte sich, ihrer Tochter Fr. Rosemarie Weber in ihrem wunderschön idyllischen Zuhause einen Besuch abzustatten.

Fr. Auguste Schneider und Fr. Maria Neuhauser wollten die einzigartige Mohnblüte im Waldviertel sehen, also wurde gemeinsam das Mohndorf in Armschlag besucht.

*SeneCura Pöchlarn*



Am Samstag, den 9.6.2018, haben wir, das Museumsteam, erstmals einen „Betriebs“-Ausflug unternommen. Wir haben das Erlauftaler Feuerwehrmuseum in Purgstall besucht und den Ausflug mit einer Stärkung beim Mosttheurigen Hubbauer beendet.



Zu unserer offiziellen Öffnungszeit am Samstag, den 4.8.2018, haben wir sehr interessanten Besuch gehabt. Von Heiss'n Haus Kultur in Gösing am Wagram hat uns Peter Locher mit Gattin besucht und von uns eine Einschulung ins Seildrehen bekommen.



Ebenfalls besucht hat uns an diesem Tag unser neuer Kirchenchorleiter Anton Faffelberger jun. mit Ehefrau Ciel. Ciel ist gebürtige Chinesin und hat uns die Bedeutung der chinesischen Schrifttafeln im Hitiagramm erklärt und übersetzt und auch darauf hingewiesen, dass eine Tafel verkehrt herum aufgehängt ist. Sehr stolz sind wir auf den Eintrag in chinesischer Schrift in unserem Gästebuch.



Österreich

Staat bzw. Land

Herstellung

„Made in Austria“



# HERBSTKONZERT



**Samstag, 17. November 2018**

Beginn: 18 Uhr

Kinosaal Golling

**Gastchor:  
MGV Strengberg**



Eintritt: € 10,-

Karten bei SängerInnen und Abendkasse erhältlich

## Bares Geld für Ihre Energieeinsparungen

Durch das im Jänner 2015 in Kraft getretene Energieeffizienzgesetz haben Sie die Möglichkeit sich einen Anteil der Investitionskosten für Ihre Energieeinsparung im Neubau oder in der Sanierung in Form einer Gutschrift durch Maßnahmenverkauf gemäß EEEffG zurück zu holen. Der Energieförderservice der Firma Auftragsnetz e.U. unterstützt Sie gerne dabei, dass auch Sie hiervon profitieren können.

Für folgende Maßnahmen ist eine Gutschrift möglich:

### NEUBAU

Wärmepumpe	Solaranlage
Photovoltaik	Fernwärmeanschluss
Heizbrennwertgerät in Wohneinheiten	Dämmung (Außenwand, oberste Geschossdecke Fenster, Außentüren,

### SANIERUNG

Wärmepumpe	Solaranlage
Ölkessel/ tausch	Ölkessel/ tausch
Gaskessel/ tausch	Fernwärmeanschluss
Biomassekessel/ tausch	Dämmung Außenwand
Thermentausch	Dämmung oberste Geschossdecke
Photovoltaikanlage	Fenstertausch, Tausch Außentüren

Um einen möglichen Anspruch auf diese Gutschrift zu erhalten wird als Nachweis der durchgeführten Maßnahme eine Kopie der Rechnung benötigt.

Maßnahmen die bereits vom Bund gefördert wurden können diese Gutschrift nicht in Anspruch nehmen. Landesförderungen die nicht direkt die Maßnahme betreffen wie zb. Wohnbauförderung, Heimwerkerbonus etc. sind generell trotzdem möglich.

**Gutschriften können jeweils im laufenden Kalenderjahr von 01. Jänner bis 31. Dezember eingereicht werden. Auch rückwirkend möglich. Gutschriften laufend bis 2020 im jeweiligem Kalenderjahr möglich!**

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an einen Mitarbeiter vom **Energieförderservice** unter **07744/2040204** oder besuchen Sie folgende Homepage [www.energie-foerder-service.at](http://www.energie-foerder-service.at)

Die Firma Auftragsnetz e.U./Energieförderservice ist ein Privat geführtes Unternehmen, das laut EEEffG den Service bietet, förderbare Maßnahmen einzureichen. Auftragsnetz e.U./Energieförderservice – UID: ATU63330103- FN 346554p- Gerichtsstand Mattighofen- Raiffeisenbank Franking- BIC: RZOOAT2L370- IBAN: AT41 34370 0000 141 0000



### Worum geht es?

Das Amt der Niederösterreichischen Landesregierung untersucht die Mobilität der Niederösterreicher und Niederösterreichinnen. Dazu werden Informationen über das Mobilitätsverhalten einer repräsentativ ausgewählten Anzahl von Haushalten und Personen aus dem gesamten Bundesland benötigt.

Die Studie wird von TRICONCONSULT Wirtschaftsanalytische Forschung Ges.m.b.H. durchgeführt und von HERRY Consult GmbH ausgewertet.

### Ihre Angaben sind wichtig!

Unsere Gesellschaft ist mehr denn je eine mobile Gesellschaft. Ob zu Fuß, mit dem Rad, im Auto, im Bus, in der Bahn oder im Flugzeug: Mobilität prägt unseren Alltag. Dabei sind die Bedürfnisse unterschiedlich.

Dafür bitten wir Sie um Angaben zu Ihren Wegen an einem bestimmten Tag sowie um einige haushalts- und personenbezogene Merkmale. Nur so können wir beispielsweise auswerten, ob jüngere Menschen anders mobil sind als ältere.

Helfen Sie daher mit, die Verkehrsplanung für uns alle sinnvoll zu gestalten!

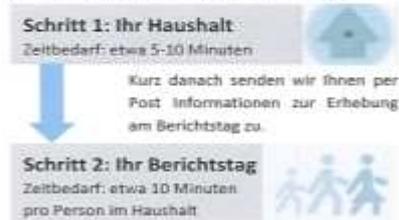
### Wie groß ist Ihr Aufwand?

Zunächst geht es um einige Angaben aus den befragten Haushalten. Dies dauert nur wenige Minuten. Danach erhalten Sie Unterlagen für einen bestimmten Berichtstag. Dabei geht es um alle Wege des ganzen Tages, die Sie und die Mitglieder Ihres Haushalts zurückgelegt haben, egal ob zu Fuß, per Rad, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder im eigenen Pkw. Auch wenn Sie an diesem Tag überhaupt keine Wege unternommen haben, benötigen wir einige Informationen von Ihnen.

Das zweistufige Verfahren ist erforderlich, um die Erhebung des Berichtstags passgenau für jeden Haushalt durchführen zu können.

Mit allen Ihren Angaben helfen Sie uns, ein vollständiges Bild der Alltagsmobilität in Niederösterreich zu erhalten.

Danach ist die Erhebung für Sie abgeschlossen.



### Es geht auch Online!

Sie und die Mitglieder Ihres Haushalts können beide Fragebogenteile auch über das Internet ausfüllen, die Zugangsdaten dazu finden Sie im Anschreiben. Dort können Sie die vollständige Befragung sofort starten, d.h. Sie können auch gleich die an Ihrem Berichtstag zurückgelegten Wege angeben.



<https://noe18.haushaltsbefragung.at>

### Ihr Berichtstag

Den Berichtstag teilen wir jedem Haushalt mit. Dieser Wochentag wird mithilfe statistischer Zufallsverfahren ausgewählt. Waren Sie an diesem Tag gar nicht außer Haus, kann nicht einfach ein anderer Tag gewählt werden. Wir wollen die Mobilität so abbilden, wie sie in Wirklichkeit ist – und nicht immer bewegen sich alle. Es ist also nicht möglich, den Wochentag gegen einen beliebigen anderen Tag zu tauschen.

### Warum Ihr Haushalt?

Die Studie basiert auf einer gesteuerten Zufallsauswahl von Haushalten und den darin lebenden Personen. Ihre Teilnahme ist deshalb so wichtig, weil wir nicht einfach irgendjemanden befragen können – eine repräsentative Hochrechnung wäre dann nicht mehr möglich.



### Die Geschichte der Studie

Diese Mobilitätsbefragung gibt es in Niederösterreich seit 2003 und findet alle 5 Jahre statt. Seitdem werden regelmäßig Daten zur Nutzung von Verkehrsmitteln und zur Alltagsmobilität erhoben. Die letzte Erhebung fand 2013/2014 im Rahmen der österreichweiten Mobilitätsbefragung „Österreich unterwegs“ statt und wird nun mit der Ausgabe 2018 aktualisiert. Ergebnisse werden Mitte 2019 vorliegen.

### Die Ergebnisse zum Nachlesen

Gerne können Sie sich auf der Homepage des Landes Niederösterreich ansehen, wie die Ergebnisse dieser Studie aufbereitet werden. Rufen Sie dazu bitte folgenden Link auf:

<http://www.noel.gv.at/mobilitaet>

Dort finden Sie neben weiteren Informationen zum Thema „Mobilität in Niederösterreich“ auch die Ergebnisse der letzten Mobilitätsbefragung in Niederösterreich aus dem Jahr 2013/2014 im Untermenü „Mobilitätsbefragung“ als umfangreiche Broschüre zum Download.

### Machen Sie mit und gewinnen Sie

Als Dankeschön für Ihre Teilnahme verlost das Land Niederösterreich unter allen vollständig ausgefüllten Fragebögen (beide Erhebungsteile) attraktive Sachpreise. Füllen Sie dazu bitte den beiliegenden roten Teilnahmechein aus und senden Sie ihn zusammen mit dem Fragebogen im Rückantwortkuvert zurück. Der Teilnahmechein wird sofort nach Erhalt von Ihren Antworten getrennt und separat bis zur Verlosung aufbewahrt. Selbstverständlich werden Ihre Daten nur zum Zweck der Verlosung verwendet und nicht weitergegeben. Die GewinnerInnen werden im Frühjahr 2019 schriftlich benachrichtigt.



### Das können Sie gewinnen!

- 3 Übernachtungs-Packages für 2 Personen inkl. Eintrittskarten zur Landesausstellung 2019 in Wiener Neustadt
- 100 x 2 Eintrittskarten für die Landesausstellung 2019 in Wiener Neustadt
- 3 x 2 Niederösterreich-Card - Freier Eintritt zu über 300 Ausflugszielen



**Kontaktdaten:** Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an die kostenlose Nummer 0800/400151 (Mo – Fr, 9 bis 17 Uhr) oder per E-Mail an [noe18@triconsult.at](mailto:noe18@triconsult.at)

## Erhebung der Statistik Austria von Oktober 2018 bis Februar 2019

Statistik Austria führt dzt. im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz die **Österreichische Gesundheitsbefragung** durch.

Gesundheitsbefragungen bilden eine unverzichtbare Datenquelle für die Gesundheitsberichterstattung. Mit den gewonnenen Informationen lassen sich Zusammenhänge von Krankheitshäufigkeiten, Gesundheitsverhalten und gesundheitsrelevanten Risikofaktoren analysieren und Unterschiede nach Alter, Geschlecht und weiteren sozialen und umweltbedingten Einflussfaktoren erkennen. Die Gesundheitsbefragung gibt Auskunft über die Inanspruchnahme von Versorgungseinrichtungen und die Teilnahme der Bevölkerung an Präventions- und Früherkennungsangeboten. Die in der Gesundheitsbefragung erhobenen Daten sind eine wichtige Voraussetzung für die Gesundheitspolitik und Versorgungsstellen, um sich an den aktuellen Bedürfnissen der Menschen orientieren zu können.

Rechtsgrundlage der Erhebung sind Verordnungen des Europäischen Parlaments und des Rates (EG. Nr. 1338/2008 sowie 141/2013). Die Republik Österreich ist daher verpflichtet, Informationen zu Gesundheitszustand, Gesundheitsverhalten und zur gesundheitlichen Versorgung der Österreicher und Österreicherinnen zu erheben und zu veröffentlichen.

Nach einem Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister Personen ab 15 Jahren in Privathaushalten in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Die **ausgewählten Personen werden durch einen Ankündigungsbrief informiert**, und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Oktober 2018 bis Februar 2019** mit diesen Personen Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese **Erhebungspersonen können sich entsprechend ausweisen**.

Damit für alle Gesundheits-Versorgungsregionen Daten vorliegen, ist eine Beteiligung der Bevölkerung unverzichtbar. Österreichweit sollen 15.000 Personen teilnehmen, um aussagekräftige und somit repräsentative Daten zu erhalten.

Weitere Informationen zur Österreichischen Gesundheitsbefragung erhalten Sie unter: Statistik Austria Guglgasse 13 1110 Wien Tel.: 01/711 28 8338 (werktags Mo-Fr 9:00-16:00 Uhr) E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at) Internet: [www.statistik.at/gesundheitsbefragung](http://www.statistik.at/gesundheitsbefragung)



**lebenshilfe**  
Niederösterreich

**Schule Rogatsboden**

Ein Ausflugstipp für die ganze Familie.  
Die Lebenshilfe NÖ und die Schule Rogatsboden  
präsentieren sämtliche Dienstleistungen und  
Produkte der Region Mostviertel.

Kinderprogramm  
Blutspendebus  
Vielfältige Schmanckerstraße  
Tombola  
Kaffee- und Teestube  
Spielzeugflohmarkt in der Schule

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**RIVEG**  
VERSICHERUNGEN

**Tage der offenen Tür  
in Rogatsboden**

**20. u. 21. Oktober 2018**  
Samstag 11:00 - 17:00 Uhr  
Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr  
10:00 Uhr Hl. Messe

[www.noel.lebenshilfe.at](http://www.noel.lebenshilfe.at)



## Bildungsberatung NÖ

- Wir unterstützen Sie bei der Suche nach geeigneten Bildungsangeboten.
- Wir informieren Sie über finanzielle Förderungen und Beihilfen.
- Wir begleiten Sie bei der Berufswahl oder beruflichen Veränderung.

Für alle, die sich beruflich oder privat weiterentwickeln oder verändern wollen und Fragen haben, wie zum Beispiel: Wie kann ich meinen Lehrabschluss nachholen? Wo bekomme ich eine Förderung für meinen EDV-Kurs? Was ist der Unterschied zwischen Berufsreifeprüfung und Studienberechtigungsprüfung? Wo gibt es Abendschulen in Niederösterreich? Diese Informations- und Beratungsgespräche sind völlig **kostenlos**, streng **vertraulich** und **unverbindlich**.

09.07.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
26.07.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk
13.08.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
30.08.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk
10.09.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
27.09.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk
08.10.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
11.10.2018, 13-16 Uhr	Gemeindeamt Mank
25.10.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk
12.11.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
29.11.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk
10.12.2018, 13-19 Uhr	Bezirkshauptmannschaft Melk, Zimmer 03.015
20.12.2018, 09-16 Uhr	Arbeiterkammer Melk

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit MMag.<sup>a</sup> Sylvia Jaidhauser-Schuster  
Tel.: 07472/28 170-11 oder 0676/88 044 390 Mail: [sylvia.jaidhauser-schuster@transjob.at](mailto:sylvia.jaidhauser-schuster@transjob.at)

**Shiatsu für Babys und Kinder**  
30. Oktober 2018, 14:30 bzw. 16:30 Uhr  
Hoftreff Lebenswelt Familie  
3380 Pöchlarn, Oskar-Kokoschka-Straße 15



Workshop mit Markus Edtmayr, Dipl. Shiatsu-Praktiker

**14:30 Uhr: Baby-Shiatsu „Drück mich mal – aber bitte richtig“**

» Sanfte Berührungen – Geborgenheit geben, Vertrauen schaffen  
Babys im Alter von 6 Wochen bis 8 Monate – mit einer erwachsenen Begleitperson

**16:30 Uhr: Kinder-Shiatsu „Fit für die Schule – stark fürs Leben“**

» Verbesserung der Körperwahrnehmung und Konzentrationsfähigkeit  
Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren – mit einer erwachsenen Begleitperson

**Kostenlose Teilnahme! Begrenzte Teilnehmerzahl!**

Anmeldung erforderlich unter Tel.: 050 899-1254 oder  
unter [poechlarn@noegkk.at](mailto:poechlarn@noegkk.at)



Meine Bank in  
**Pöchlarn**

Raiffeisenbank  
Mittleres Mostviertel



**Der Kredit**  
Raiffeisen Wohnbau-Kredit

**1,25 % FIX**  
auf 36 Monate\*

**Der Raiffeisen Wohnbau-Kredit**

für Hausbau, Hauskauf od. Wohnungkauf

\*Beispiel für einen Raiffeisen Wohnbaukredit mit 36-monatiger Fixierungsphase und grundbüchlicher Sicherstellung: Gesamtkreditbetrag € 100.000,00, Auszahlungsbetrag € 98.400,00, Laufzeit 25 Jahre, Monatl. Rate in den ersten 3 Jahren € 305,23, Sollzinssatz fix auf 36 Monate 1,250 %, danach Euribor 6-Monats-Satz, Durchschnitt vorletzter Monat mit 1,75 %-Punkte Aufschlag, Kaufm. gerundet, Abschlussentgelt € 19,53 p. Qu., einmaliges Bereitstellungsentgelt 2 % - € 2.000,00, Grundbuch-Pauschalgebühr einmalig € 158,00, Eintragungsgebühr für Höchstbetragshypothek 100.000,00 € 1.440,00, Effektivster Jahreszinssatz 1,90 %, Gesamtkosten € 24.886,04, zu zahlender Gesamtbetrag € 122.728,04  
Hinweis: Die angeführten Werte sind beispielhaft zu sehen. Konkrete Kreditvermittlungen können aufgrund individueller Gegebenheiten und Vorgaben (Laufzeit, Kredithöhe, Fähigkeit der Rate, Bonität des Kreditnehmers, gegebenenfalls Kreditbüchheiten, Kosten im Zusammenhang mit Scheinreife, Datum der Ausnutzung und der ersten Rate, etc.) von diesem Kreditbeispiel abweichen. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Stand 01.09.18, Werbung.

Raiffeisenbank Mittleres Mostviertel eGen, Scheibbsbr Str. 4, 3290 Wieselburg, Tel.Nr.: 07416/53470

# FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM



in ganz Österreich am Samstag, 6. Oktober 2018, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 6. Oktober nur Probearm!



### ALARM



1 min. auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 6. Oktober nur Probearm!



### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

Am 6. Oktober nur Probearm!



# REGIONS Wandertag

Nationalfeiertag

**26. Oktober, 8–15 Uhr**

**Start und Ziel:**

**Pöchlarn:** Naturfreundehaus (Schiffhausweg)

**Erlauf:** Feuerwehrhaus

**Golling:** Samariterzentrum

**Krummußbaum:** Start/ Ziel: Volkshaus, Labestelle beim ESV

IVV-Wertungsstempel: Stempelvergabe nur beim Start in Krummußbaum

Für Ihr leibliches Wohl sorgen Labstellen in jeder der 4 Gemeinden

**Gesamtstrecke: ca. 17 km**

**1. Familienstrecke:** 6 km (Pöchlarn–Golling–Krummußbaum–Pöchlarn)

**2. Familienstrecke:** 9 km (Pöchlarn–Erlauf–Golling–Pöchlarn)

Auf der Strecke liegen das

„HITIAG- und Heimatmuseum Golling an der Erlauf“ (ab 13 Uhr geöffnet) und  
das Museum „ERLAUF ERINNERT“ (10–16 Uhr geöffnet)



# Gartenzimmer

Winter - Weihnachtszauber

am 16. und 17.

sowie 23. und 24. November

je von 9-12, 15-18 Uhr

im Gartenzimmer

Winter- und Weihnachtsdekorationen

für Haus und Garten durchstöbern

und dabei weihnachtliche

Köstlichkeiten naschen

Gartenzimmer

Beatrix De Monte

Sollingstr. 73, 3881 Solling



[www.elektroschuster.at](http://www.elektroschuster.at)

# SCHÜSTER



bestens beraten **RED ZAC**

## Elektroinstallationen

3380 Pöchlarn ■ Tel 02757 2682

Unterhaltungselektronik



Haushaltselektronik

Elektroinstallation



Reparaturwerkstatt

## Veranstaltungen VORSCHAU von Oktober bis Dezember

<b>Mittwoch</b>	10. Oktober 2018	Pensionisten – Ausflug zum Landesmuseum St. Pölten anschließend Heurigen
<b>Freitag</b>	26. Oktober 2018	Saisonabschlussfest ab 12 Uhr im HITIAG- und Heimatmuseum
<b>Freitag</b>	26. Oktober 2018	Regionswandertag der Kleinregion – ab 8 Uhr
<b>Freitag</b>	26. Oktober 2018	Halloweenparty im Parkpavillon ab 14 Uhr- Kinderfreunde
<b>Donnerstag</b>	1. November 2018	Allerheiligen – Treffpunkt: 14 Uhr am Friedhof in Golling
<b>Freitag</b>	9. November 2018	Kindergarten Golling – Martinsfest um 17 Uhr
<b>Freitag</b>	16. November 2018	Winter – Weihnachtszauber im Gartenzimmer
<b>Samstag</b>	17. November 2018	Beatrix De Monte – Gollingstraße 73
<b>Samstag</b>	17. November 2018	Gesangsverein Herbstkonzert ab 18 Uhr im Kinosaal
<b>Dienstag</b>	20. November 2018	Pensionisten –Wanderung Steinerne Brücke, GH Langer, Rückweg über Neudasteg 10 Uhr Treffpunkt: Bushaltestelle Golling
<b>Freitag</b>	23. November 2018	Winter – Weihnachtszauber im Gartenzimmer
<b>Samstag</b>	24. November 2018	Beatrix De Monte – Gollingstraße 73
<b>Samstag</b>	1. Dezember 2018	Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung mit Perchtenlauf

## *Allerheiligen*

# **EINLADUNG**

*am Donnerstag, den 1. November 2018*

*um 14 Uhr*

*Neuer Treffpunkt: Am Friedhof*

*Das Kriegerdenkmal wurde auf den Friedhof verlegt.*

**Der Bürgermeister:**

**Gabriele Kaufmann**